



Vision Foundation
for Strategic Studies

دامەزراوەی قیژن بۆ لیکۆلینەوهی ستراتیجی

هه‌وآه و سیسته‌مه‌کانی گواسته‌وهی دراوی نافهرمی: کاریگه‌ری یاسایی و ئاسایشی بۆ ههریمی کوردستانی عێراق

تویژه‌ران:

سالار ههمید
بهناز ستار

٢٠٢٦



Sulaymaniyah, Ashty,
Opposite to Azadi Park



www.visionfoundationiq.org



+964 772 330 0005

بەشى توئىزىنەھەکان - دامەزراوەى قىژن بۆ لىكۆلىنەھەى ستراتىجى

توئىزەر:
سالار ھەمىد
بەناز ستار

بابەت:
ئابوورى

جۆرى بىلاوگراوھ:
توئىزىنەھەى زانستى

بەياننامەى دامەزراوھە:

دامەزراوەى قىژن بۆ لىكۆلىنەھەى ستراتىجى، لە پىناو تىگەشتى ھاوسەنگ و دروستکردنى داھاتوويەكى پرشنگذار و گەشەسەندوو بۆ ھەريەمى كوردستان و عىراق كاردەكات. لە رىگەى ئەنجامدانى لىكۆلىنەھەى و توئىزىنەھەى ئەكادىمى لە سەرجەم گەشت و قەيرانە ھاوچەرخەكان و دۆزىنەھەى چارەسەرى پراكتىكى گونجاو. ئىمە ھەك ئەركى سەرەكى دامەزراوھەكەمان كە برىتىيە لە پاراستن و پەرەپىدانى وڵاتەكەمان، دەمانەوئەت لە رىگەى توئىزىنەھەى ستراتىژىيەھە، بەرچاوپروونى و نەخشەپىگەى گونجاو پىشكەش بە دارىژەرانى سىياسەت و ناوھەندەكانى برىار لە ھەردوو كۆمەتەى فەدراالى عىراق و كۆمەتەى ھەريەمى كوردستان و ھەر سە دەسەلاتى (جىيەجىكردن، ياسادانان و دادوھەرى)، راي گشتى و كۆمەلگەى نۆدەولەتى بکەين.

تەبىنى:

ئەو زانىارىيى، دەرئەنجام و راسپاردانەى لە توئىزىنەھەكەدا خراونەتەرەو برىتىن لە دىدگەى توئىزەرانى توئىزىنەھەكە، كە مەرج نىيە نوئەرايەتى دىدگا و بۆچوونى دامەزراوھەكەمان بکەن.

مافى بىلاوگەرنەھەى پارىژراوھ © ۲۰۲۶

INFO@VFSSIQ.ORG

WWW.VFSSIQ.ORG

حوالە و سیستەمەکانی گواستنەوی دراوی نا فەرمی: کاریگەری یاسایی و ئاسایشی بۆ ھەریمی کوردستانی عێراق

پوختە:

ئەم توێژینەویە بەدواداچوون بۆ سیستەمی حوالە دەکات وەک یەکێک لە کۆنترین ئامرازە نافەرمییەکانی گواستنەوی دراو، تیشک دەخاتە سەر رەھەندە ڕیکخراوەیی و ئەمنییەکانی لە ھەریمی کوردستانی عێراق. سەرەرای خێرای و کەمی تێچووی و پشتبەستنی بە متمانەی نافەرمی، بەلام مەترسییەکانی وەک سپیکردنەوی دراو، گواستنەوی دراو بۆ گروپە تیرۆریستەکان، خۆدزینەو لە باج و نەبوونی شەفافیت لە خۆدەگرێت.

توێژینەوێکە دەریخستوووە کە حوالە وەک فۆرمێکی سەرەکی بۆ گواستنەوی دراو بەکار دەھێنرێت، سەرەرای ئەوەی پشکەکی لە ۷٪ لە ساڵی ۲۰۱۵ بۆ ۱۶٪ لە ساڵی ۲۰۲۵ دا بێزێوو، پشکی کەرتی بانکی لە ۳٪ بۆ ۴۰٪ بەرزبووەوە بەھۆی نوێکارییەکانی ڕیکخستن و یاسای توندتر.

توێژینەوێکە پشتی بە ڕیباژێکی مەیدانی بەستوووە کە پەنجا بەشداربووی لە خۆگرتوو، لەنێواندا (ناوەندەکانی گواستنەوی دراو، دەزگا فەرمییەکانی گواستنەوی و ڕیکخەری دراو، پەسپۆرانی دارایی و بەکارھێنەران گواستنەوی لە ڕیگەی حوالەو).

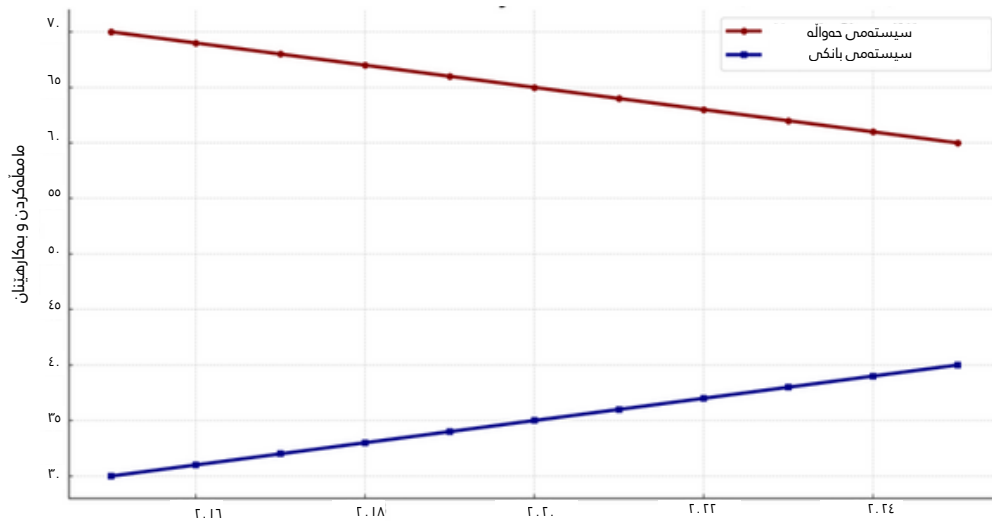
بەشداربووان قبۆلکردنی بەرفراوانیان بۆ حوالە دەربەری بەھۆی سوودەکانییەو، لە ھەمان کاتدا تیشکیان خستە سەر نیگەرانییەکانی پەیوەست بە لاوازی چاودێری و نەبوونی چارچۆیەکی یاسایی روون. لە ئەنجامدا پشینیاری ڕیکخستنی حوالەیان کردوو لە چارچۆیەکی فەرمیدا کە مۆلەتدان و چاودێریکردن لە خۆدەگرێت، لە ھەمان کاتدا بەرھەڵستێردنی چارەسەرە دیجیتالییەکان و کەمکردنەوی سنوورداریکردنی بانکی. بۆیە ئامانجی لێکۆڵینەوێکە ھەڵۆشانەوێ حوالە نییە، بەڵکو ڕیکخستنی بە شێوێک کە شەفافیت و ئاسایش و متمانە لە نێوان بەکارھێنەران و حوالە لە ھەریمی کوردستانی عێراق بەرز بکاتووە.

حوالە سیستمیکى دارايى نافرمةى و ىەكىکە لە سیستمە دارايىە کۆنەکان و بەشپۆەىەكى بەرفراوان پەسەندکراوە. لە ژینگەپەکدا بەکارەهێنریت کە پیکهاتەىەكى بانكى ىەگرتووێان نىیە. هۆکارە سەرەکیەکانى پشتبەستن بە سیستمى حوالە بریتىیە لە: تىچووى کەم بۆ بەکارهێنەران، خىرايى لە مىکانیزمى دراودان و پاراستنى نهینى کەسى. سەرەپای ئەم خزمەتگوزاریانەى لەلایەن سیستمى حوالەو پشکەشەکریت، لە هەمان کاتدا هەلگری چەند مەترسییەکی ئەمنیە، بەتایبەتى کە لە هەرێمى کوردستاندا هیشتا دامەزراوە داراییە فرمییەکان گەشەیان نەکردووە. ئەم توێژینەوێە ئامانجى لیکۆلینەوێە لە چۆنیەتى کارکردن و دەستىشانکردنى مەترسییەکان و هەلسەنگاندنى سیستمى حوالە، هەرەها خستەرووى پشنىاز بۆ چارەسەر.

هەرچەندە حوالە لە مێژە ئامرازیکى گرنگى گواستەوێ دراو و سامانى رەوێدى دەرەوێ وڵات بوو، بەلام بەهۆى ئەگەرى خراپ بەکارهێنانى بۆ چالاکى نایاساییەکان، بەتایبەتى دواى هێرشەکانى ۱۱ ی ئەیلول، بۆتەهۆى زیادبوونى نىگەرانییە جیهانییەکان. وەک مىکانیزمیکى نافرمةى بۆ گواستەوێ دراو لە سنوورەکانو، حوالە بەشپۆەىەكى بەرفراوان بەکارەهێنریت لەو وڵاتانەى کە دامەزراوەى دارايى فرمییان نىیە (شارما، ۲۰۰۶). بەکارهێنانى سیستمى حوالە لە زۆریەى وڵاتانى باشوورى ئاسیا و رۆژھەلاتى ناوہرەستاندا نىگەرانی زۆرى لیکەوتۆتووە بە هۆکارى خراپ بەکارهێنانى بۆ چالاکى نایاساییەکان، بە بەراورد بە ناوچەکانى دیکەى جیہان (El Qorchi et al., 2003). خەمڵاندنەکانى ئەم دوايە ئامازە بەو دەکەن کە کەنالەکانى حوالەکردنى نافرمةى، لە نىوان ۳% و ۷% کۆى گشتى رۆشستنى دراو و سامان لە وڵاتە تازەپیکەپشتوہکاندا پیکدەهینن (Freund & Spatafora, 2005). لە وڵاتى سۆمەلدا حوالە بە جۆریک کارىگەرى خۆى هەبوو کە توانیویەتى سیستمى ئابوورى وڵاتەکە لە سەردەمیکدا پەرەپزخراو بوو، لە ئیستاندا بیەستیتووە بە سیستمى دارايى جیہان (لیندلى، ۲۰۰۹).

هیلکاری ژماره ۱

گواستنهوهی حهواله بهرامهر سیستمی فهرمی بانکی له ههریمی کوردستان (۲۰۱۵-۲۰۲۵)



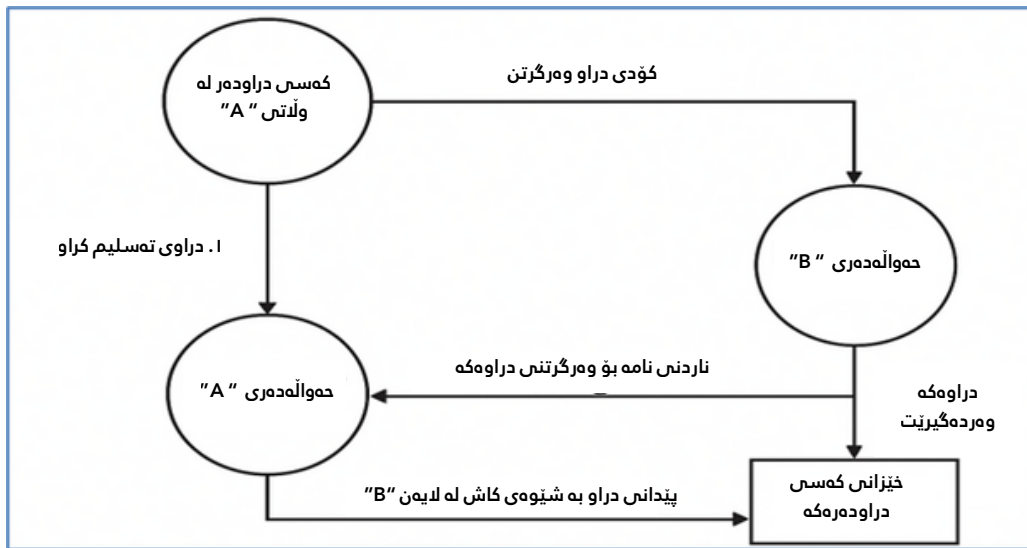
داتاكان له سالى ۲۰۱۵هه (وینى ۱) ئاماژه به گۆرانکارییهكى روون له شیوازی گواستنهوهی دراو دهكمن، كه پشكى حهواله ورده ورده له نزیكی ۷% بۆ ۱۰% تا سالى ۲۰۲۵ دابهزیوه، لهكاتیكد پشكى كهنا له بانکییه فهرمییهكان له ۳% بۆ ۴% بهرزبوهوتهوه. ئهم گۆرانکارییه رهنگدانوهی گۆرانکارییه بهرهو بهكارهیئانی كهنا له فهرمییهكان، رهوتیك كه دهگهریتمهوه بۆ باشتربوونی ئهدای بانكهكان، زیادبوونی متمانهی گشتی به سیستمی بانکی و توندکردنهوهی چاودیری حكومت بۆ حهواله وهك سیستمی ناههرمی و زۆرجار رێكنهخراو.

سهرهپای ئهم گۆرانکارییهكان، سیستمی حهوالهکردنی ناههرمی، لهوانهش خزمهتگوزارییهكانی حهواله و گواستنهوهی ئۆنلاین وهكو سیستمی پهپال، گرنگی جیهانی خۆیان دهپاریزن بههۆی كهمی تیچوون و دهستراگهیهشتنیان پێی به خیرایی (Chang-Ryung Han & Ireland, 2013). ئهم سیستمانه رۆلێکی سهرهکی دهگێرن له حهوالهکردنی دراو بهتایبته لهلامین خهلكانی تاراوگهوه كه زۆرجار كارهكتری سهرهكین لهنیو بازارهكدا، بهتایبته له نیو كۆمهڵگهی رهوهند له سهرانسهری ئهوروپا و ئهمریكای باكووردا ئهوانهی كه به رهچەڵەك خهلكی رۆژههلاتی ناوهراست، باشووری ئاسیا و رۆژههلاتی ئهفریقا (Ecubay & Kilimvi, 2023).

حهواله بهردهوامه له راکێشانی بهكارهێنهران بههۆی شیوازه نهێنییهكهی و سیستمی حهوالهکردنی كه لهرووی كلتووورییهوه گونجاوه و ههرهها خزمهتگوزاری بۆ ئهو ناوچانهی كه زۆرجار بانكه تهقلیدییهكان دهستیان پێناگات (عبدال، ۲۰۱۷). بهلام سهرههێشتی ناههرمییهكهی وا دهكات به شیوهیهكی خراپ دهركهوت، ئهمهش نیگههراکییهكان لهبارهی بهكارهێنانی بۆ چالاکییه نایاساییهكانی وهك سپیكردنهوهی دراو و گواستنهوهی دراو بۆ گروپی تیرۆریستی دههێنێته ئاراوه (Cook & Smith, 2011; Chang-Ryung Han & Ireland, 2013). بۆیه دهسهلاتدارانی عێراق و ههریمی کوردستان پێویستیان به پهرهپێدانی چوارچۆیهی یاسایی ههیه كه هاوسهنگی له نیوان پاراستنی تایبهتمهندی بهكاربهران لهگهڵ دنیابوون له بهردهوامیی دهستراگهیهشتن به خزمهتگوزارییه داراییه سهرهتاییهكان بپاریزێت (Ecubay & Kilimvi, 2023; Abdul, 2017).

هیلکاری ژماره ۲

پروسی گواستنوهی دراوی نافهرمی له ریگهی سیستمی حواله



کەسێک له ولاتی "A" سەردانی فەرمانگهی گواستنوهی دراوی ناوخرۆی دهکات و ئهو بره دراوهی که دهیوێت بگوازیتهوه رادهستی دهکات، وهک له وینهی ژماره (2) دا دیاره. پاشان فەرمانگه که کۆدێکی نهێنیان بۆ دابین دهکات بۆ تهواوکردنی گواستنوهکه. ئهم کۆده و زانیارییه پتویستهکان له ریگهی تهلهفۆن، ئیمیل یان بهرنامهیهکی دیجیتالی له نووسینگهی گواستنوه له ولاتی "A" بۆ فەرمانگهی گواستنوه له ولاتی "B" دهنێدریت. له ولاتی "B" ئهندامانی خێزانی کەسه که سەردانی فەرمانگهی گواستنوهی دراوی ناوخرۆی دهکەن و کۆدی نهێنی بهکاردهیێن بۆ وەرگرتنی دراوکه.

۲. چوارچۆهی یاسایی و ریکخراوهی

۲.۱ سیستمی دارایی فهرمی بهرامبەر به نافهرمی

سیستمی دارایی فهرمی و نافهرمی له ولاتانی تازهپێگه‌یشتوودا زۆر جار تهواوکەری یهکترن و کەلێنهکان پرده‌کهنوه. سیستمی دارایی نافهرمی که له‌سەر بنه‌مای متمانە، په‌یوه‌ندییه کۆمه‌ڵایه‌تییه‌کان و په‌یوه‌ندییه کلتوریه‌یه‌کان بنیادناوه، هه‌ندیکجار له دامه‌زراوه فەرمانیه‌کان توانای پشتگیریکردنی کارگهی بچووک و مامناوه‌نده‌کان هه‌روه‌ها کۆمه‌لگه گوندن‌شینه‌کانیان هه‌یه. ئهمه‌ش به‌هۆی توانای ئه‌وانه‌وه‌یه بۆ چاره‌سه‌رکردنی هه‌ندیک له ئاسته‌نگه‌کانی وهک ناهاوسه‌نگی زانیاری و کێشه‌کانی گه‌ڕاندنوهی بره دراوی وەرگیراو (Mauri, 2009; Abdelzahr, 2019; Ji, 2000). دیارترین ئه‌کته‌ره‌کان له‌م سیستمه نافهرمیاندا بریتین له قهرزده‌ره‌کان که قهرزی سوودی به‌رز پێشکه‌شده‌کەن، ئه‌و قهرزده‌رانیه‌ی که پشت به‌ سه‌روه‌ت و سامان ده‌به‌ستن وه‌کو بارمه‌ بۆ پێدانی بری قهرزه‌که، هه‌روه‌ها ئه‌و هاوبه‌شانه‌ی که پاشه‌که‌وته‌کانیان کۆده‌کهنوه و له‌ نیوان خۆیاندا دراوکه‌ به‌ شیوه‌ی قهرز له‌ چوارچۆهی هاوکاری و له‌سەر بنه‌مای متمانە بۆ یه‌کتر دابینه‌کەن. به‌لام سیستمی دارایی فهرمی که‌وته‌ ژێر چوارچۆهی یاسایی دامه‌زراوه‌یه‌وه که چاودێری و پاراستنی تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی به‌کاربه‌ر له‌ ریگهی مۆله‌تدان، شه‌فافیه‌ت و پا‌به‌ندبوون به‌ رێسا‌کانه‌وه‌ مسو‌گه‌ر ده‌کات، له‌وانه‌ش یاسا‌کانی دژه‌ سپیکردنوه‌ی دراو (AML) و به‌ره‌نگاربوونوه‌ی دارایی تیرۆر (CTF). له‌ به‌رامبەر‌دا، سیستمی نافهرمی وه‌ک حه‌واله‌ زۆر‌جار له‌ ده‌ره‌وه‌ی ریکخستنی فهرمی کارده‌کەن، به‌ پله‌ی یه‌که‌م پشت به‌ متمانە و په‌یوه‌ندییه کۆمه‌ڵایه‌تییه‌کان ده‌به‌ستن، تارا‌ده‌یه‌کی که‌م پشت به‌ نووسراوی سه‌ر کاغ‌ز یان به‌لگه‌نامه فەرمانیه‌کان ده‌به‌ستن. ئه‌وان له‌سەر بنه‌مای ناوبانگ و پا‌به‌ندبوونی ئه‌خلاقی نیوان لایه‌نه‌کان دامه‌زراوه‌ نه‌ک گرێبه‌ستنی نووسراو یان چاودێری دامه‌زراوه‌یه‌ی.

ئەم سىستېمە مانە خزمەتگوزارى گونجاۋىيى، ئاسانى و خىرايىي پېشكەشكەشكەن لە تەۋاۋكردنى مامەلەكان بە تېچۋوى كەم، بەلام بەدەست نەبوونى شەفافىيەتەۋە دەنالىنن. لە ناۋچە كەم خزمەتگوزارىيەكان، سىستېمى نافرەمى ئەۋ بۆشايانە پېدەكەتەۋە كە كەرتە فەرمىيەكان بەجىيان ھېشتەۋە، بەلام لەبەرئەۋە لە نىزىكەۋە چاۋدېرى ناكىرەت، مەترسىيەكانى پەيۋەست بە چالاكىيە ناياساييەكان دروستدەكەن (Mauri, 2000).

خشتەى ژمارە ۱

جىاۋازى نىۋان سىستېمى دراۋدانى فەرمى و ھەۋالە

پىۋەر	سىستېمى دارايى فەرمى	سىستېمى دارايى نافرەمى
رېكخستىن و چاۋدېرى	مۆلەتپىدراۋن، سەرپەرشتىكردن و پابەندىۋون بە رېسكانى دژە سىپىكردنەۋە دراۋ و بەرمەنگارىۋونەۋە گۋاستنەۋە دراۋ بۆ چالاكى تىرۋرىستى (AML/CTF).	سىستېمى دارايى نافرەمى (ھەۋالە) بە تەۋاۋى رېكخەراۋە و پىشت بە مەمانى بەكاربەران دەبەستىت؛ ۲۱ بەشداربۋوى راپرسىيەكە پىشتىگىرى لە چاۋدېرى تەۋاۋ دەكەن، ۱۴ بەشداربۋوى پىشتىگىرى لە ھەندىك چاۋدېرى دەكەن و ۱۱ بەشداربۋوى ھاورانىن لەگەل چاۋدېرىكردنى سىستېمەكە.
شەفافىيەت	ئاستىكى بەرز لەرۋوى (تۆماركردن و راپۆرتەۋە)	۲۲ بەشداربۋوى پىشتىنارى پەسەندكردنى بەستانداردەكانى دىجىتالىيان كىر بۆ زىاتر شەفافىيەتى سىستېمەكە.
نرخى گۋاستنەۋە و خىرايى	كىرى زىاتر و رېكارەكان خاۋترن	كىرى كەم، گۋاستنەۋە خىراتر؛ ۳۶ بەشداربۋوى باسپان لە خىرايى كىرۋە، ۱۷ بەشداربۋوى باسپان لە كەمبۋونەۋە تېچۋون كىرۋە.
ئاسانكارى بۆ دەستگەشتىن	سەۋۋداركراۋ لە ناۋچە گۋەندىشپەكان يان كەم خزمەتكراۋەكان	۲۶ بەشداربۋوى پىيان ۋايە بە شىۋەيەكى بەرفراۋان بەردەستە سىستېمەكە، تەنەت بەپى بانكىش؛ ئاسانكارى دىجىتالى بۆ ھەۋالەكردن لە رېگە بەرنامە مۆدېرنەكانەۋە ئىستە بەردەستە
ئاستى مەترسى	ئاستەنگى نزم، بەلام بىرۋكراتىيەكى زۆر لە سىستېمەكەدا بۋونىان ھەيە	مەترسى بەرز، بۆ سىپىكردنەۋە دراۋ (۲۳) كەس ھاوران، خۆدزىنەۋە لە باج (۱۶) كەس، بەرۋەبەردى گروپى نافرەمى (۸ كەس)، زىانى ئابۋورى (۷ كەس).
نمۋونەكان	بانكەكان، دامەزراۋە دارايىيە پچۋوكەكان	ھەۋالە، قەرزەدەرەكان
زانپارى بەكارھىنەر	-	لە كۆى ۵۰ بەشداربۋوى، ۲۳ بەشداربۋوى زانپارى بەرزپان نېشانداۋە دەرپارە سىستېمەكە، ۱۷ كەس زانپارى مامناۋەند، ۷ كەس زانپارى كەم و ۳ كەس زانپارى زۆر سەۋۋدارپان ھەبۋە.

پىئوهر	سىستېمى دارايى فەرمى	سىستېمى دارايى نافەرمى
ھۆكۈمەت سىمى بەكارھېتىن	-	ھۆكۈمەت سىمى بەكارھېتىن سىستېمى دارايى نافەرمى: خىزىرى (۳۶) كەس، كەمى كرى و تىچوون (۱۷ كەس)، نەبوونى مەمانە بە بانكە فەرمىيەكان (۱۷ كەس)، مەمانە كەسى (۱۵ كەس) و ھۆكۈمەت دىكەى ۋەك تاييەتمەندى و ئاسانكارى دەستراگەيشتن (۵ كەس).
تىروانىيەكان لەسەر يەگىرتن و رىكخستىن	-	پىشتىگىرىكىردن لە يەكخستىن ھەۋالە لە چوارچىۋە رىكخراۋەيى فەرمىدا: ۴۶ بەشداربوو پىشتىگىرىكان لەم يەگىرتنە كىرد، بەم پىشتىگىرىكانى خوارەۋە: چاۋدىرى راستەۋۇق لەلايەن بانكى ناۋەندى (۱۸ كەس)، ستانداردەكانى شەفافيەتى دىجىتالى (۲۲ كەس) و بە ياساى كىردنى ئۆففىس و ستافەكانىيان (۴ كەس).
رۆلى دەسەلاتدارانى ھكۈمەت	-	رۆلى ھكۈمەت: ۱۶ بەشداربوو رۆلەكەيان بە كەم زانىۋە، ۱۳ بەشداربوو رۆلەكەيان بە تارادەپەك ئامادەبوو زانىۋە، ۱۱ بەشداربوو رۆلەكەيان بە ئامادەنەبوو زانىۋە. لايەنە بەرپىرىسيارەكان بىرىتىن لە بانكى ناۋەندى (۲۵ كەس)، ۋەزارەتى دارايى (۱۲ كەس)، دامەزراۋە ھەۋالە (۱۰ كەس) و زانكۇ يان ناۋەندەكانى تويژىنەۋە (۲ كەس).
كارىگەرى ئابوورى	-	كارىگەرى ئابوورى: ۲۱ بەشداربوو كارىگەرىيەكەيان بە گىرنگزانى، ۱۰ بەشداربوو بە مامناۋەندىان زانى و ۹ بەشداربوو بە ھىچيان نەزانى. سەبارەت بە پىشتىگىرىكىردن بۇ بىزنىسە بچوۋكەكان، ۲۸ بەشداربوو ھاپوۋابوون لەگەل بوونى، لە كاتىكدا ۱۲ بەشداربوو رەتپانكردەۋە.
پىشتىگەرىكان بۇ باشتركىردنى سىستېمە	-	پىشتىگەرىكان بۇ باشتركىردنى سىستېمەكە: دەركىردنى ياساىەك لەسەر ھەۋالە (۳۶ كەس)، پىدەنى مافى ياساى و فەرمى (۱۷ كەس)، بەھىزكىردنى چاۋدىرى ئەمنى (۱۵ كەس)، بەرزكىردنەۋە ھۆشپارى گىشتى (۱۴ كەس)، دامەزراۋە يان راھىتىنى كارمەند (۹ كەس) و دروستكىردنى بىكەيەكى زانىارى نىشتەمانى (۱۰ كەس).

یاسای ژماره ٣٩ی ساڵی ٢٠١٥ و رێکارهکانی چاودێری دوو ئامرازێ سهرهکی پێکدههێنن که بانکی ناوهندی عێراق بۆ بهرنگاربوونهوهی سپیکردنهوهی دراو بهکاریدههێنن. بهلام ناسهقامگیری سیاسیی و نهبوونی شفافیهت جێبهجێکردنی کاریگهرانهی ئهم یاسایانه قورس دهکات (الروبهیعی، ٢٠٢٤؛ عهبدوڵلا، ٢٠٢٥). چونکه ئهگهری مهترسیدار ههیه بۆ خراپ بهکارهێنانی سیستهمی دارایی نافهرمی، وهک ههواله له رۆژههلاتی ناوهراست و باشووری ئاسیا که تههمدای بهرچاو دروست دهکات (El Qorchi et al., 2003). له عێراقدا یاسای ههواله له رادهبهدهر سهرهتاییه و تهناوت سوود له ههچ مۆلهتیکی پێشیمی یان چاودێری له ههریمی کوردستاندا نابینیت (پاتاک، ٢٠٠٣). ئهم نهبوونی رێکخستنه، جێبهجێکردنی رێوشوێنهکان به ئامانجی رێگریکردن له چالاکییه نایاساییهکان و پابهندبوون به یاساکانی پهیوهست به سپیکردنهوهی دراو و گواستنهوهی دراو بۆ چالاکییه تیرۆرییهکان قورس دهکات، ههروهها مهترسی کهمی له شفافیهت و ناروونی یاسایی زیاد دهکات. بهرهبهستێکی سهرهکی لهبهردهم چاودێری ههواله، رێبازی لامهرکزی سیستهمهکهیه له بهرامبهر چاودێری حکومهتدا و زیاتر لهسهر بنهمای متمانهی کۆمهڵایهتی ئهنجام دهدریت. ههروهها پارچهپارچهبوونی سیاسیی، پرسه ئهمنییهکان و سنووردارکردنی توانای دامهزرارهویی بارگرانییهکی زیاتر بۆ ههر سیاسهتیک زیاد دهکهن که ئامانج لێی رێکخستنی سیستهمهکه بیت. ئیهریج، ٢٠١٠، عهبدوڵلا، ٢٠٢٥ و پاتاک، ٢٠٠٣. پێشنیاری پهرپێدان و دامهزراندنی بهدیلتکی نوێ دهکهن که تێیدا لهسهر بنهمای کلتووری و کۆمهڵایهتی بیت بهلام رهچاوی ههندیک له نیگهرانییهکانی حکومهت بگیری، ئهمهش له رێگهی جێبهجێکردنی رێساکانی یهکخستنی راپۆرتکردن، باشتکردنی میکانیزمهکانی لێکۆڵینهوه و بههیزکردنی رێکارهکانی ههماههنگی نێودهوڵهتی.

٢.٣ دیدگای یاسایی نێودهوڵهتی و ئاستهنگهکانی بهردهم رێکخهران

ژمارهیهک رێکخراوی نێودهوڵهتی، لهوانه ئهوانه پێداچوونهوه به وردهکارییهکانی سیستهمی دارایی نافهرمی وهک ههواله دهکهن، رێوشوێن و رێنماییان پێشکەشکردوه که دهتوانن یارمهتیدههرین له کهمکردنهوهی مهترسییهکانی پهیوهست به رۆبشتنی دارایی نایاسایی. له نێو ئهم چوارچۆیهوه، کۆمهڵی کرداره داراییهکان (FATF) کاریگهرترین، بهو پێی رێکخراوتیکی نێودهوڵهتییه که ئهرکی بهرنگاربوونهوهی سپیکردنهوهی و گواستنهوهی دراوه، دژ به چالاکی تیرۆریستی و ههرهشهکانی دیکهیه لهسهر یهکپارچهیی سیستهمی دارایی نێودهوڵهتی (Al Rubaie, 2024). لهگهڵ چاربهوونهوهی ههواله نێودهوڵهتییهکان بۆ بهرنگاربوونهوهی سپیکردنهوهی و گواستنهوهی دراو بهرامبهر به رێکخراوه تیرۆرستییهکان، به دهرئهنجام سیستهمی ههوالهکردنی نافهرمی وهک ههواله زیاتر دهچێته ژێر پرسیارهوه.

چوارچۆیهی رێکخستنهکانی ئهم سیستهمه نافهرمیانه قورسن، چونکه ئهم سیستهمانه پشت به بیروباوهره کلتوورییه قهوهلهکان و زۆرجار پهیوهندییه سنووربهزینه بیناوهکان دههستن. ههرچهنده دامهزراندنی چوارچۆیهیهکی رێکخستنی گشتگیری جیهانی بههۆی جیاوازی بارودۆخی یاسایی، ئابووری و کۆمهڵایهتی له سهرانسهری وڵاتاندا کاریکی قورسه، جێگهی خۆیهتی ئاماژه بهوهبدریت ئهم سیستهمه له ههندیک دهسهلاتی دادوهریدا به نایاسایی ههژماردهکریته، ئهمهش وایکردوه رێکخستنی پرسیکی ئالۆزبێت لهرووی یاسایی و سیاسییوه. له وڵاتانی دیکه، یاسا زۆر توندهکان رهنهگ پال بهو پراکتیزهیه بنین و ئهمهش رێکخستنهکان قورستر دهکات. ههوالهکان بۆ رێکخستنی سیستهمهکه بهبێ تیکدانی توانای خزمهتکردنی وهک بهدیلتکی بژاردیهی به شیوهیهکی گشتی پێویستی به رێبازی پراگماتیکی دهبێت، وهک مۆلهتدان یان تۆمارکردنی ناوهنده داراییهکان (ههوالهدارهکان). به شیوهیهکی نافهرمی، رێکخستن ناتوانیت خواست لهسهر ههواله کهم بکاتهوه. هۆکاره گرنگهکان بۆ بهردهوامی بهکارهێنانی ههواله بریتین له تێچووی ئهنجامدانی کاروبار له کهرتی دارایی فهرمی، دهستراگههێشتن به خزمهتگوزارییه داراییهکان و کارایی بیروکراتی سنووردار. له کۆتاییدا چارهسهره درێزخایهنهکان پێویسته ههر ههوالیک بۆ بههیزکردنی سیستهمی بانکی فهرمی لهبهرچاوبگرن بۆ دروستکردنی بهدیلتکی کێرکێکار بۆ تۆرهکانی ههواله له رێگهی کهمکردنهوهی تێچووی مامهلهکردن، فراوانکردنی دهستراگههێشتن به خزمهتگوزارییه داراییهکان و دروستکردنی متمانه له مامهلهکان (El Qorchi, 2003).

٣. کاریگه‌رییه ئەمنیی، کۆمه‌لایه‌تی و ئابوورییه‌کان

٣.١ سووده‌کانی حه‌واله له هه‌ریمی کوردستان

سیستهمی حه‌واله وه‌ک ئامرازیکێ گرنگی دارایی له هه‌ریمی کوردستانی عێراقدا ده‌میێتته‌وه، سه‌ره‌رای نیگه‌رانییه‌کان سه‌باره‌ت به ئەگه‌ری خراپ به‌کارهێنانی، به‌تایبه‌ت له گێژاوی دارایی که به‌هۆی ململانی ناوچه‌یه‌وه دروست ده‌بێت (Lina Abdullah Said Abdullah et al., 2015; Dina Shehata et al., 2021). ئەنجامی راپرسییه‌ک که له نیوان ٥ به‌شداربوودا ئەنجامدرا ئاماژه به‌وه ده‌کات که سیستهمه‌که به‌شیوه‌یه‌کی به‌رفراوان ناسراوه، ٢٣ به‌شداربوو ئاماژه‌یان به ئاشنابوونی به‌رز کردووه، ١٧ به‌شداربوو ئاماژه‌یان به ئاشنابوونی مامناوه‌ند کردووه، ٧ که‌س ئاماژه‌یان به ئاشنابوونی که‌م و ٣ که‌س ئاماژه‌یان به زۆر که‌مکردووه. سووده سه‌ره‌کییه‌کانی سیستهمه‌که بریتین له:

١. ئاسانکاری و خێرای: ٣٦ به‌شداربوو رایانگه‌یانداوه که حه‌واله خێراتره له خزمه‌تگوزارییه بانکییه ته‌قلیدییه‌کان که ئەممه‌ش له حاڵه‌ته فریاگوزارییه‌کاندا زۆر گرنکه.
٢. ده‌ستپراگه‌یشتن: خه‌لکی گوند و ناوچه دووره‌کان ده‌توانن حه‌واله وه‌ریگرن، ته‌ناوت له‌و شوێنانه‌ی که بانکیان نییه.
٣. تیچووی که‌م: ١٧ به‌شداربوو ئاماژه‌یان به‌وه کردووه که کرێی حه‌واله که‌متره له مامه‌له‌ی فهرمی بانکی.
٤. تیکه‌لبوونی کلتووری و کۆمه‌لایه‌تی: سیستهمه‌که پشت به ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی یان تۆره کۆمه‌لایه‌تییه‌کان ده‌به‌ستیت، ئەممه‌ش متمانه‌ی نیوان نێره‌ر و وه‌رگر به‌رزده‌کاته‌وه.
٥. خۆگونجاندن: حه‌واله قهرزی نافهرمی ده‌یات که زۆرجار به‌بێ چاودێری یان له دۆخی ناکوکیدا کارده‌کات.
٦. پاراستنی نه‌ین: ناوی دراودهر ئاشکرا نابێت، هه‌روه‌ها ناسنامه‌ی که‌سی پارێزراره.
٧. تێپه‌راندنی سنووردارکردنی بانکی: حه‌واله به‌بێ گویدانه قه‌ده‌غه‌کردن یان سنووردارکردنی گواستنه‌وه‌ی فهرمی به‌رده‌وام ده‌بێت.
٨. گه‌یشتن به ناوچه هه‌ریمی و جیهانییه‌کان: تۆره‌کان هه‌ریمی کوردستان به بازاره‌کانی ده‌وروبه‌ر و جیهانی ده‌به‌ستنه‌وه.

به‌شداربووان ئاماژه به‌م سوودانه ده‌که‌ن؛ یه‌کیکیان رایگه‌یاندا "له کاتی لافاوه‌کانی سالی رابردوودا، گواستنه‌وه‌ی حه‌واله له چه‌ند کاتژمێرێکدا ته‌واو بوو، له‌کاتێکدا بانکه‌کان بۆ چه‌ند رۆژیک داخران." یه‌کیکی تریش وتی "ته‌ناوت له گونده دووره ده‌سته‌کانی دوور له شاره‌وه ده‌توانین به چه‌ند کاتژمێرێک و به تیچووی که‌م دراو بنێرین و وه‌ریگرین".

٣.٢ مه‌ترسی و هه‌ره‌شه‌کانی په‌یوه‌ست به حه‌واله

سه‌ره‌رای سووده‌کانی حه‌واله، نافهرمییه‌که‌ی ته‌حه‌دای تایبه‌ت له هه‌ریمی کوردستاندا دروست ده‌کات. داتا‌کانی راپرسی و چاودێری مه‌یدانی ئاماژه به‌م مه‌ترسیانه‌ی خواره‌وه ده‌که‌ن:

١. نه‌بوونی کۆد و به‌لگه‌نامه: به‌هۆی که‌می به‌لگه‌نامه، ئەسته‌مه شوێن پێی رێپه‌وی دراو بدۆزێته‌وه. وه‌ک یه‌کیک له به‌شداربووان رایگه‌یاندا "هیچ پسه‌له‌یه‌ک نییه که نیشان بدات دراوه‌که بۆ کوێ چووه".
٢. سپیکردنه‌وه‌ی دراو: ره‌نگه تۆره‌کان به‌توانن دراوی نایاسایی بگوازنه‌وه.
٣. گواستنه‌وه‌ی دراو بۆ تاکه‌کان و ریکخراوه نافهرمییه‌کان: ٣٢ به‌شداربوو ئاماژه‌یان به ئەگه‌ری ئیستغلا‌لکردنی حه‌واله بۆ ئەم مه‌به‌سته کرد، ئەممه‌ش ره‌نگدان‌ه‌وه‌ی ئەو مه‌ترسییه بوو که په‌یوه‌ندی به به‌کارهێنانی ئەم سیستهمه داراییه‌وه هه‌یه له ژینگه ناسه‌قامگیره‌کاندا (Al-Qurashi et al., 2003).
٤. گه‌نده‌لی و بازرگانی نایاسایی: حه‌واله له‌وانه‌یه بێته‌وه‌ی به‌رتیلدان، قاچاخچێتی یان مامه‌له‌ی نایاسایی.
٥. دوورکه‌وتنه‌وه له ریکخستن: کارکردن له ده‌ره‌وه‌ی چوارچێوه‌ی فهرمی، جێبه‌جێکردنی یاسا‌کانی ژه سپیکردنه‌وه‌ی دراو و گواستنه‌وه‌ی دراو به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی تیرۆر قورس ده‌کات.
٦. نه‌بوونی رێگه‌ی یاسایی یان چاره‌سه‌رکردنی ناکوکییه‌کان: ریککه‌وتنه نافهرمییه‌کان چاره‌سه‌رکردنی ناکوکییه‌کان ئالۆزده‌که‌ن.

بەشداربووان جەختیان لەسەر ئەم مەترسیانە کردووە: "هەندیکجار گۆییبستی ئومە دەبین کە دراو دەنێردێت بۆ گروپە نەناسراوەکان یان ئومانی لە ژێر چاودێریان " و "ئەگەر ناکۆکیەک دروست بوو، هیچ رێگەیەک فەرمی نییە بۆ وەرگرتنەوهی دراوەکە". بۆ تیگەیشتنی زیاتر دەربارەی بابەتەکە، توێژینەوهکە لە رێگەی تیکەڵکردنی داتای مەیدانی هەولەدات دیدیکی هاوسەنگ لەبارەی هەوالە لە هەریمی کوردستاندا پرەخسێنیت.

٣.٣ کاریگەرییە ئابوورییەکانی بەکارهێنانی هەوالە لە عێراق و هەریمی کوردستان

لەگەڵ ئومە بە شێوەیەک نەفەرمی کاردەکات، کاریگەرییە ئابوورییە گەورەکانی هەوالە لەرووی داراییەوه ئەستەمە بپێورێت. سەرەرای کارکردن لە دەرەوهی پێکھاتە ئابووری فەرمی، هەوالە کاریگەرییەکی بەرچاوی لەسەر داھاتی دارایی و کۆنترۆڵکردنی داھاتی باج هەیە (محەمەد ئەلقورەش و هاوکارانی، ٢٠١٣). لە رێگەی بەکاربردن لە دەرەوهی سیستمی بانکی فەرمی، هەوالە کاریگەرییەکی بەرچاوی لەسەر داھینکردنی دراو هەیە. خەمڵاندنەکان ئاماژە بە داھەزینی داھاتی باج و زیادبوونی رویشتنی دراوی کۆنترۆڵنەکراو دەکەن و قەبارەی ئەم چالاکییە ئابوورییە کە شوێن پێھەڵنەگیراون لە ئاستی جیھانیدا بە ملیارەھا دۆلار مەزەندە دەکێت. هەروەھا ئەم چالاکییانە پەيوەندیان بە دیاردە ئابوورییە پێوانەکراوەکانەوه هەیە، لەوانە خۆدزینەوه لە باج، هەڵاتنی سەرمایە و چالاکییە ئابوورییە نەفەرمییەکان (Adrian & Shin, 2010).

لەبارەی هەریمی کوردستان، ناوچەکە لەژێر کاریگەری هەستیاری سیاسی و ئابووریی بوو (Hashmati & Khayat, 2012). فراوانبوونی ئابووریی لە دواي سالی ٢٠١٣ وە کۆسپی گەورەیی بۆ دروستبوو بەھۆی دارمانی ئابووری لە ئەنجامی قەیرانی سەرھەڵدانی داعش و کەمبوونەوهی داھاتی حکومەتی عێراق و داھەزینی نرخێ نەوتەوه (Sommer & Joseph, 2018). هەروەھا گشتپرسی سالی ٢٠١٧ بۆ سەرەخۆی هەریمی کوردستان و رێکارەکانی ھەناردەکردنی نەوت تەحەدای گەورەیی بۆ دەولەتێکی تازە دامەزراو دروستکردووە کە زۆر پشت بە تۆرەکانی گواستەنەوهی نەوتی ناتەقلیدی (نایاسایی) سنوورەزێن دەبەستێت (Sommer & Joseph, 2018). لە زۆر ھالەدا، هەوالە نوێنەرایەتی سیستمێکی نیمچە دامەزراوەیی دەکات کە زالە بەسەر چالاکییە ئابوورییەکاندا و لە سیستمی بانکی فەرمی باشتەر (Gunningham, 2019).

بە پشتەبەستن بەم داینامیکیانە، دەرئەنجامە ئابوورییە چاوەڕوانکراوەکانی بەکارهێنانی هەوالە لە هەریمی کوردستان بریتین لە:

١. لاوازی گریبەستی بانکی و داھینکردنی دراوی فەرمی، لەگەڵ سنووردارکردنی قەرز و گەشەپێدانی دارایی.
٢. لاوازکردنی دەسەڵاتی چاودێری و توانای چاودێرکردنی رویشتنی سەرمایە و داھینکردنی دراو.
٣. کەمکردنەوهی داھاتی گشتی لە رێگەی مامەڵەی بێ باجەوه.
٤. دەرکردنی بەکارهێنەران لە سیستمێکی پاراستنی دارایی رێکخراو.
٥. زیادبوونی لاوازی ئابووری لە کاتی قەیرانەکاندا بەھۆی نەبوونی شەفافیت.
٦. کاریگەری لەسەر نرخێ ئالوگۆرکردن لە رێگەی رویشتنی دراوی رێکخەراوەوه.

٤. میتۆدۆلۆژیا

لێکۆڵینەوهکە سوودی لە رێبازی توێژینەوهی چۆنایەتی وەرگرتوووە بۆ بەدەستھێنانی تیگەیشتنێکی قوولتر لە کارکردنی سیستمی هەوالە لە هەریمی کوردستاندا و ئەو چوارچۆیەیی کە بەشداربووان تێیدا کارلێک لەگەڵ ئەم سیستمەدا دەکەن. داتاكان بۆ وەلامدانەوهی پرسیارەکانی توێژینەوهکە لە رێگەی چاوپێکەوتن لەگەڵ چەندین لایەنی پەيوەندیدار کۆکرانەوه لەوانە:

١. دەلالەکانی هەوالە: بۆ تیگەیشتن لە میکانیزمی کارکردن، ئەو تەحەددایانە کە رووبەرپوویان دەبێتەوه و پالەنەرەکانیان بۆ بەکارهێنانی هەوالە.

٢. دەسلەتلى رېڭخستى ناوخۇيى و بەرپىرسانى ھۆكۈمەت: بۇ تېڭەشتىن لە چوارچىۋەي رېڭخستى ئىستا و ئەو تەھدەدايانەي كە رووبەرۋويان دەيتتەۋە لە جېبەجېكردى ياساكاندا.

٣. نوپنەرانى كەرتى دارايى: بۇ تېڭەشتىن لە پەيۋەندى نېۋان فۆرمى دارايى فەرمى و نافەرمى.

٤. كۆمپانیا بازىرگانيەكان: بۇ تېڭەشتىن لەۋەي كە چۆن مامەلەي ھەۋالە ھاۋكاتە لەگەل چالاكەيە بازىرگانيەكان ۋەك جۈۋلەي كەلۈپەل و خزمەتگۈزارى.

٥. ئەو كىرە تەكەسەيانەي كە بەم دۋايە سىستەمى ھەۋالەيان بەكارھىتەۋە: بۇ قوۋلۈۋەنەۋە لە ئەزموون، پالئە و تېروانىنەكانيان سەبارەت بە سوۋد و زىنەكانى كەنەلە نافەرمىيەكانى ھەۋالەكردى.

ئامانجى سەرەكى ئەم چاۋپېكەۋتەنە لىكۆلېنەۋە بوۋ لە دىدگاكانى لايەنە پەيۋەندىدارەكان سەبارەت بە رېڭخستى، ئاسايش و كاريگەريە ئابۋورىيەكانى مامەلەكانى ھەۋالە، ھەرۋەھا لايەنە پراكتىكەيەكانى تەۋاۋكردى مامەلەكان. ھەرۋەھا زانىارىيەكانى چاۋدېركردن لە فەرمەمانگەكانى ھەۋالە و شۈينەكانى تىرى ھەۋالەكردى نافەرمى كۆكرانەۋە، كە زەمىنەيەكان بۇ تېڭەشتىن لە پىرۋسەكان دابىنكردى.

٤.١ دىزايىنى تويژىنەۋە و شىكارى داتا

بۇ دىلنابۋون لە ھەلپىژاردنى بەشداربۋوانى شارەزا لە بۋارەكەدا تويژىنەۋەكە پىشتى بە كەسانى ناوخۇيى بەستۋە كە ئەزموونى راستۋوۋۇ يان زانىارى پراكتىكەيان ھەيە لەسەر كارەكانى ھەۋالە، دىلنابۋون لە نوپنەرايەتېكردى گروپە جۋراۋجۋرەكانى لايەنە پەيۋەندىدارەكان. چاۋپېكەۋتەنەكان ئەنجامدران، تۆماركران و نوۋسراۋە، پاشان بەشۋەيەكى بابەتى كۆدكران بۇ دەرھىنانى نەخش و تەۋەرە گىرەگەكانى پەيۋەست بە رېڭخستى، ئابۋورى و ئاسايش. ھەرۋەھا شىكارى داتاكان پىرۋسەيەكى دۋوبارەبۋەۋە بوۋ، رېگەيدا كە ئەنجامى چاۋپېكەۋتەنەكانى پىشۋو بەكاربەيىنرەت بۇ رېنمايىكردى چاۋپېكەۋتەنەكانى دۋاتر و بەرزكردەۋەي تېڭەشتىن لە سىستەمى كاريپىكردى ھەۋالە.

٤.٢ رەچاۋكردى ئەخلاقى

بەشداربۋوان رەزامەندىان پىشكەشكرىد بۇ ئەۋەي چاۋپېكەۋتەنەكان لەگەلدا بكرەت، لەگەل دىلنابۋون لەۋەي كە ۋەلەمەكانيان بە نەپنى دەمىنەتەۋە و ناسنامەكانيان بە نادىار دەمىنەتەۋە. ئەو زانىارىيەنى كە رەنگە ناسنامى بەشداربۋوان يان ۋەدەكارىيەكانى مامەلەكە ئاشكرا بكن بەشۋەيەكى ھەستىار مامەلەيان لەگەلدا كرا، بە لەبەرچاۋكرتنى مەترسىيە ئەگەرييەكانى ئاشكراكردى. تويژەرەكە پابەندۋو بە پراكتىكەكانى تويژىنەۋەي ئەخلاقى، ھاۋسەنگى شەفافىيەت لەگەل پىۋىستى پاراستنى بەشداربۋوان كە لە كەرتى دارايى نافەرمىدا كاردەكەن.

٥. راپرسى لەسەر سىستەمى ھەۋالە لە كوردستان

ھەلسەنگەندە مەيدانىيەكە ۋەلەمى . ٥ بەشداربۋوى لە باگراۋند و ئەزموونى پەروەدەيى جۋراۋجۋر ۋەرگرتەۋە بۇ بەدۋادچۋون بۇ زانىارى، بەكارھىتان و ھەلۋىستەكان بەرامبەر بە سىستەمى نافەرمىي ھەۋالە (يان 'سىستەمى نەختىنە') لە ھەرىمى كوردستاندا. ھەرۋەھا كۆكردەۋەي زانىارىيەكان لەسەر لايەنە رېڭخراۋەيى، ئاسايش، تەكنەلۋى و ئابۋورىيەكان بوۋ كە رېگەي پىداين زانىارى پەيۋەندىدار لەسەر تەھدەدپاتەكان (يان بەرەستەكان) و مەترسىيەكان كۆبەينەۋە، لەگەل چارەسەرە ئەگەرييەكان يان پىشكەۋتەنەكان بۇ سىستەمى نافەرمى ھەۋالە.

خشتەى ژمارە ۲

دابەشکردنى بەشداربووان بەپېښى جوړى شوېنى کار

ژماره (کەس)	پروانامەى ئەکادیمى
۳۲	پروانامەى دېلۆم یان بەکالۆریۆس
۹	ماستر
۲	سەرەتایى
۴	ناوەندى
۳	ئامادەپى

لە خشتەکەدا دەردەکەوێت کە زۆری بەشداربووان خاوەنى پروانامەى دېلۆم یان بەکالۆریۆس (۳۲ بەشداربوو)، دواتر پروانامەى ماستر (۹ بەشداربوو)، لەکاتێکدا ۲ هەلگری پروانامەى سەرەتایى، ۴ هەلگری پروانامەى ناوەندى و ۳ هەلگری پروانامەى ئامادەپى بەشداربوون، بەمەش کۆى ژمارەى بەشداربووان دەگاتە ۵۰ کەس.

خشتەى ژمارە ۳

دابەشکردنى بەشداربووان بەپېښى ئاستى ئەکادیمى

ژماره (کەس)	جوړى شوېنى کار
۲۳	کۆمپانیا
۶	ئەکادیمیک / توێژەر
۱۱	بانک
۳	هاولەت (کەسى تايبەت)
۷	نووسینگەى گواستنهوى دراو

لە خشتەکەدا دەردەکەوێت کە زۆرى بەشداربووان بۆ کۆمپانیاکان کاردەکەن (۲۳ بەشداربوو)، دواتر بانکەکان (۱۱ بەشداربوو)، فەرمانگەکانى گواستنهوى دراو (۷ بەشداربوو)، ئەکادیمى/توێژەران (۶ بەشداربوو) و هاوڵاتى (۳ بەشداربوو)، بەمەش کۆى ژمارەى بەشداربووان دەگاتە ۵۰ بەشداربوو.

خشتەى ژمارە ۴

دابەشبوونى بەشداربووان بەپىنى پەلى زانىارى لەسەر سىستەمى ھەوآلى تەقلىدى

ژمارە (كەس)	ئاستى زانىارى لەسەر سىستەمى ھەوآلى تەقلىدى
۲۳	بەرز
۱۷	مامناوھەند
۷	كەم
۳	سنووردار

ئەنجامى راپرسىيەكە سەبارەت بە زانىارى بەشداربووان لەسەر سىستەمى ھەوآلى نەرىتى ئاماژە بەو دەگات كە ۲۳ بەشداربوو زانىارىيەكى بەرزىان ھەبوو، ۱۷ بەشداربوو زانىارىيەكى مامناوھەندىان ھەبوو، ۷ كەس زانىارىيان كەم بوو و ۳ كەس زانىارى سنووردار يان خواركەمىيان ھەبوو، بەمەش كۆى ژمارەى بەشداربووان گەشتووھەتە ۰. كەس.

خشتەى ژمارە ۵

ھۆكارە سەرەككەيكەنى بەكارھەينانى سىستەمى ھەوآلى نافەرمى

ھۆكارى سەرەكى	ژمارە (كەس)	تەبىئىي زىادە
خەيرايى گواستەوھە	۳۶	گواستەوھەگان خەيراترە بەراورد بە بانكە فەرمى و تايەتەيەگان
كەمكردنەوھى كرى/كەمكردنەوھى تەچوون	۱۷	تەچوونەگان لە سىستەمى بانكى فەرمى كەمترن
مەمانەى كەسى	۱۵	ھەندىك كەس زياتر لە بانكەگان مەمانەيان بە ناسياوھەگانيان ھەيە.
نەبوونى مەمانە بە سىستەمى فەرمى بانكى	۱۷	بەھۆى سنوورداركردن بانكەگان، رەكارە فەرمىيە درەژخايەنەگان، يان داخستنى ھەندىك لە بانكەگان لە ھەندىك كاتدا
ھۆكارى تر	۵	پاراستنى تايەتمەندى، ئاسانكارى بۆ ئەو كەسانەى كە ھەژمارى بانكەيان نەيە، مامەلەكردن لە دەرەوھى كاتەكانى بانكى، ئاسانكارى بۆ سنوورداركردن بانكى

ئەنجامەكانى راپرسىيەكە ئامازە بەۋە دەكەن كە ھۆكارە سەرەككەيەكانى بەكارھېتائى سىستەمى ھەۋالەى نافەرەمى برىتى بوون لە خېرايى گواستەنەۋەكان، كە لەلەين ۳۶ بەشداربوۋە ھەلېژىردان، دواتر كەمبوۋنەۋەى كرى/ تېچوون لەلەين ۱۷ بەشداربوۋ، نەبوونى مەمانە بە سىستەمى بانكى فەرمى بە دەنگى ۱۷ بەشداربوۋ و مەمانەى كەسى بە دەنگى ۱۵ بەشداربوۋ. ھەرۋەھا ھۆكارى دىكە، ۋەك پاراستنى تايەتمەندى، ئاسانكارى بەكارھېتائان بۆ ئو كەسانەى كە ھەژمارى بانكەيان نېيە و مامەلەكردن لە دەرەۋەى كاتژمېرەكانى بانكى، بە رېژەى ۵ جار ئامازەيان پېكاراۋە.

خستەى ژمارە ۶

بۆچوونى بەشداربوۋان سەبارەت بە چاودىرى و رېكخستىن لە سىستەمى ھەۋالەى نافەرەمىدا

پرسىار	ھەلېژاردن	ژمارە (كەس)	تېيىنى / نەۋونەى رېگريەكان
۱. پېتوايە پېۋىستە چاودىرى تەۋاۋ لەسەر دامەزراۋە نافەرەمىيەكانى ھەۋالە ھەيىت؟	بەلەى	۲۱	ھەندىك لە بەشداربوۋان ياسيان لە كېشەكانى خېرايى گواستەنەۋە، تۆماركردنى فەرمى و ھەماھەنگى لەگەل ئاسايش كرى.
	نەخىر	۱۱	ھەندىك كەس پېيان ۋايە سىستەمەكە بەيىن كېشەى گەۋرە كاردەكات.
	بەشەۋەى سەۋۋردار	۱۴	چاودىرى كەم يان سەۋۋردار
۲. ئايا پىشتىگىرى لە يەكخستىن ئەم سىستەمانە دەكەيت لە چوارچىۋەى رېكخستىن فەرمىدا؟	بەلەى	۴۶	زۆرىنە پىشتىگىرى لە يەكخستىن سىستەمەكە دەكەن لە چوارچىۋەى يەكەن ياسايدا.
	نەخىر	۳	ھەندىك لە بەشداربوۋان بە يەكگرتەۋەكە رازى نېن.
۳. بەرچاۋترىن ئاستەنگەكان چىن بە برۋاى ئىۋە؟	كەمبوۋنى ياساى روون	۲۸	دىارترىن ئاستەنگەكان بەردەم بەشداربوۋان
	چاودىرى كەم	۱۵	چاودىرى لاۋاز لە چالاككە دارايىيەكان
	كەمبوۋنى ھاۋبەشى لەگەل دەسەلاتە ئەمىيەكان	۷	بەشەىك لە بەشداربوۋان ئامازەيان بە سەختى ھەماھەنگى لەگەل ئاسايشدا كرى.

ئەنجامى راپرسىيەكان لە لايەنى رېكخستەۋە ئامازە بەۋە دەكەن كە ۲۱ بەشداربوۋ پېيان ۋايە چاودىرى تەۋاۋ لەسەر دامەزراۋە نافەرەمىيەكانى ھەۋالە پېۋىستە، لە كاتىكدا ۱۴ بەشداربوۋ پېيان ۋايە كە چاودىرىكردن دەيىت كەم يان سەۋۋردار بىت و ۱۱ بەشداربوۋ بە ناپېۋىستى دەزانن. سەبارەت بە پىشتىگىرى بۆ يەكخستىن ئەم سىستەمانە لە چوارچىۋەى رېكخستىن فەرمىدا، زۆرىنە رەھى بەشداربوۋان (۴۶ بەشداربوۋ) پىشتىگىريان دەرېرى بە بەراۋرد لەگەل ۳ كەس كە دژى بوون. سەبارەت بە ئاستەنگە سەرەككەيەكان، ۲۸ بەشداربوۋ ئامازەيان بە نەبوونى ياساىيەكى روونكردوۋە، ۱۵ بەشداربوۋ ئامازەيان بە لاۋازى چاودىرىكردن كرىدوۋە، ۷ كەسەش ئامازەيان بە نەبوونى ھەماھەنگى لەگەل دەسەلاتە ئەمىيەكان كرىدوۋە.

خشتی ژماره ۷

هه‌لسه‌نگاندنی به‌شداربووان بۆ چاودیری ریکخراوه‌یی و سنووردارکردنه‌کان
له سیستمی حه‌واله‌ی نافهرمیدا

پرسیار	هه‌لزاردن	ژماره (کەس)	تێبینی/نموونه‌ی ئه‌و مه‌ترسیانه‌ی که رووده‌ده‌ن
۱. ئایا پێتوایه سیستمی حه‌واله‌ (دراو گواستنوه) بۆ مه‌به‌ستی نایاسایی به‌کاربه‌ێنریت؟	به‌ئێ	۳۲	هه‌ندێک له به‌شداربووان ئاماژه‌یان به به‌کاربه‌ێنانی نایاسایی ئه‌گه‌ری وه‌ک خۆدزینوه له باج یان گواستنوه‌ی دراو نایاسایی کرد.
	نهمخێر	۸	هه‌ندێک پێیان وایه ئه‌و سیستمه به‌و مه‌به‌ستی نایاسایی به‌کارناه‌ێنریت.
	نازانم	۴	هه‌ندێک له به‌شداربووان بۆچوونێکی دیاریکراویان نه‌بوو.
۲. گرتگرتین مه‌ترسییه ئه‌منیه‌کان چین که په‌یوه‌ندیان به حه‌واله‌ی نافهرمیوه هه‌یه؟	سپیکردنه‌وه‌ی دراو/ قه‌چاخچیتێ دراو	۲۳	زۆرتیرین هۆکاری مه‌ترسی که له‌لایه‌ن به‌شداربووانوه باسکراوه
	خۆدزینوه له باج	۱۶	مه‌ترسی ئاماژه‌ی پێکرا
	به‌هێزکردنی گروپه ناره‌سمیه‌کان	۸	مه‌ترسییه‌کانی په‌یوه‌ست به رێکخستنی حه‌واله‌کردن له ده‌روه‌ی سیستمی فهرمی
	زیان به ئابووری	۷	به‌شێک له به‌شداربووان ئاماژه‌یان به کاریگه‌رییه نه‌رێتییه‌کان له‌سه‌ر ئابووری کرد.

ئه‌نجامه‌کانی راپرسییه‌که ئاماژه به‌وه ده‌کهن که ۳۲ به‌شداربوو پێیان وایه ده‌توانریت سیستمی حه‌واله‌ بۆ مه‌به‌ستی نایاسایی به‌کاربه‌ێنریت، له‌کاتی‌دا ۸ به‌شداربوو پێیان وایه بۆ ئه‌و جۆره مه‌به‌سته به‌کارناه‌ێنریت، هه‌روه‌ها ۴ به‌شداربوو هه‌یچ بۆچوونێکی دیاریکراویان نه‌بوو. مه‌ترسییه ئه‌منیه‌ سهره‌کییه‌کانی په‌یوه‌ست به حه‌واله‌کردنی نافهرمی بریتی بوون له سپیکردنه‌وه‌ی دراو و قه‌چاخچیتێ (۲۳ به‌شداربوو)، خۆدزینوه له باج (۱۶ به‌شداربوو)، به‌رپه‌بردنی گروپه نافهرمییه‌کان (۸ به‌شداربوو) و زیانگه‌یاندن به ئابووری (۷ به‌شداربوو).

خشتەى ژمارە ۸

هەلسەنگاندنى بەشداربووان بۆ مەترىسيە ئەمىنيەكانى سىستەمى حەوالەى نافەرمى

پرسىار	هەلئاردن / رېگا	ژمارە (كەس)	تېيىنى / نموونەى رېگا و شىواز
۱. پىت وايە دەتوانرېت حەوالە لەگەل سىستەمى بانكى فەرمى تېكەل بىرېت بەبى ئەوەى سازش لەسەر ئاسانكارى بەكارهينان بىرېت؟	بەلن	۴.	زۆرىەى بەشداربووان پىيان وايە كە يەكگرتن لە هەمان كاتدا ئاسانكارى بەكارهينان دەپارېزېت ئەگەر چاودىرى و ژىرخانى روون بۆ ئەم پىرۆسەيە هەبىت.
	نەخېر	۶	بەشېك لە بەشداربووان پىيان وايە كە يەكگرتنەوەكە رەنگە پىرۆسەكە ئالۆز بىكات و كارايى سىستەمەكە كەم بىكاتەو.
۲. شىوازە پىشنىار كراوەكان بۆ تېكەلگەردنى حەوالە لەگەل سىستەمى دارايى فەرمى چىن؟	چاودىرى راستەوخۆى بانكى ناوەندى	۱۸	بەستەوەى گواستەوەكە بە سىستەمى بانكى فەرمى لە ژىر چاودىرى كۆمەتدا بۆ دەستەبەر كەردنى شەفافىيەت.
	باشتر كەردنى شەفافىيەت (بە شىوەى ئەلىكترۆنى/ئۆنلاين)	۲۲	دايىنگەردنى مەرجى روون بۆ مامەلەى ئۆنلاين
	بە ياساى كەردن و دەسەلاتدان بە فەرمانگەكان/ فەرمانبەران	۴	پىنويستى بە چاودىرى هەيە، لەسەر ئاستى دامەزراوەيى، بۆ ئاسانكارى مامەلەكان.

ئەنجامەكانى راپرسىيەكە ئاماژە بەو دەكەن كە زۆرىەى ۴ بەشداربووەكە پىيان وايە كە دەتوانرېت حەوالە لەگەل سىستەمى بانكى فەرمى تېكەلگەل بىرېت بەبى ئەوەى سازش لەسەر ئاسانكارى بەكارهينان بىرېت، لەكاتىكدا ۶ بەشداربوو پىيان وايە كە يەكخستنى رەنگە كارايى سىستەمەكە كەم بىكاتەو. شىوازە پىشنىار كراوەكانى يەكگرتن برىتى بوون لە چاودىرى راستەوخۆ لەلايەن بانكى ناوەندى (۱۸ بەشداربوو)، باشتر كەردنى شەفافىيەت (۲۲ بەشداربوو) و پىدانى دەسەلات بە فەرمانگەكان يان فەرمانبەران (۴ بەشداربوو).

خشتى ژماره ۹

بۆچۈۋىنى بەشداربوۋان لەسەر رۆلى گۇرئانكارى دىجىتالى و تەكنەلۇژيا لە رىكخستىنى ھەۋالە

ژمارە	چالاکى / ھەلپژاردن	روونکردنەۋە
۱	ئاسانکردنى پىرۇسەكان	ئاسانکردنى ھەنگاۋەكانى گواستەنەۋە بۇ ئەۋەى بەكارھىتائىان بۇ كىپاران ئاسانتر بىت.
۲	كەمكردنەۋەى كرى	پىشكەشكردنى كرى كەمتر يان داشكاندن بۇ راكشاشنى كىپارى زىاتر.
۳	پىشكەشكردنى خزمەتگوزارى ئەلىكترۋنى ئاسان	بەكاربردنى پلاتفۆرم يان بەرنامەكانى ئۇنلاين بۇ جىبەجىكردنى ھەۋالە بە خىرايى و زىادكردنى ئاسانكارى.
۴	كردنەۋەى لق لە ناۋچە دوورەكان	زىادكردنى خالەكانى دەستراگەشىتن بۇ ئاسانكارى خزمەتگوزارى بۇ كىپاران لە ناۋچە جىاۋازەكاندا.
۵	ھاۋكارى لەگەل دامەزراۋەكانى ھەۋالەكردن	دامەزراندنى ھاۋبەشى و ھەماھەنگى لەگەل لایەنە پەيۋەندىدارەكان بۇ ئاسانكارى كارەكان بەپىنى ياساكان.
۶	بژاردەى زىادە/شتى تر	ھەر داھىتائىكى نوئ يان پىشكەۋتئىكى تر بۇ ئەۋەى خزمەتگوزارىيەكە كارا تر و گونجاوتر بىت بۇ كىپاران.

ئەنجامەكانى راپرسىيەكە ئامازە بەۋە دەكەن كە زۆرىيى بەشداربوۋان پىئان ۋايە كە گۆرىنى دىجىتالى دەتوانىت يارمەتيدەر بىت لە رىكخستىنى ھەۋالەكردن و زىادكردنى شەفافىيەت، ھەرچەندە ھەندىك تەھەدا لە جىبەجىكردندا ھەيە. ھەندىك لە دامەزراۋەكان لە ئىستائە بەرنامە و تەكنەلۇژىي دىجىتالى بەكاردەھىتن بۇ ئاسانكارى بۇ ھەۋالەكردن. ئاستەنگە سەرەككىيەكان برىتىن لە نەبوۋنى ھۆشيارى دىجىتالى، لاۋازى متمانە و متمانەپىكردن، كىشەكانى بەلگەنامەى ئەلىكترۋنى و دواكەۋتن يان رەتكردنەۋەى گواستەنەۋە. ھەرۋەھا بەشداربوۋان ئامازەيان بەۋەكرد كە بەكارھىتائى پىشتراستكردنەۋەى ناسنامەى ئەلىكترۋنى (E-KYC) رىكخستن بەرز دەكاتەۋە و مەترسى كەمدەكاتەۋە، لەكاتىكدا كىپاران روۋبەرۋى كىشەكانى پەيۋەست بە متمانە، كۋالىتتى خزمەتگوزارى، بەلگەنامە و زمان دەبنەۋە لەكاتى مامەلەكردن لەگەل بانكەكاندا.

خشتەى ژمارە ۱ .

کردار و بژاردە پېشنىار کراوہکان بۆ بەرزکردنەوہى خزمەتگوزارىيەکانى حەوالەکردن

پرسىار	وہلام / تېبىتى
۱. ئايا گۆرىنى دىجىتالى دەتوانىت بەشدارى بکات لە رېکخستنى حەوالە؟	بەلن، زۆرىمى بەشداربووان پېتيان وایە کە گۆرىنى دىجىتالى بەشدارە لە باشتىکردنى رېکخستن و زیادکردنى شەفافىيەت، لە کاتىکدا ھەندىک ئاماژە بە ئاستەنگەکان دەکەن لە جىبەجىکردندا.
۲. ئايا دامەزراوہ مۆدىرنەکان بۆ گواستەوہى دراو ئەپلىکەيشن يان تەکنەلۆژىي پېشکەوتوو بەکار دەھيئن؟	بەلن، ھەندىک دامەزراوہ ئەپلىکەيشنى مۆدىرن و تەکنەلۆژىي دىجىتالى بەکار دەھيئن بۆ ئاسانکاري بۆ گواستەوہى بانکى.
۳. ئاستەنگە سەرەکیيەکانى بەردەم بەکارھيئەتە تەکنەلۆژىي لەم بوارەدا چيئن؟	- نەبوونى ھۆشيارى دىجىتالى لای بەشک لە کپياران. - نەبوونى متمانە بە ھەندىک خزمەتگوزارى. - کيشمى بەلگەنامەى ئەلیکترۆنى و بەلگەنامەى پتويست. - خراپى کوالىتەى خزمەتگوزارى يان دواکەوتن لە جىبەجىکردنى گواستەوہکان. - ھەندىک گواستەوہ رەتدەکړنەوہ بەيئن روونکردنەوہ. - نەبوونى خزمەتگوزارى بە زمانە ناوځوييەکان.
۴. ئايا بەکارھيئەتە تەکنەلۆژىي پشتراستکردنەوہى ناسنامەى ئەلیکترۆنى (e-KYC) دەتوانىت رېکخستنى حەوالەکردن باشتى بکات؟	بەلن، بەکارھيئەتەى e-KYC يارمەتى پشتراستکردنەوہى ناسنامەى کپياران دەدات بە شىوہەکی پارىزراو و مەترسەيەکانى پەيوەست بە مامەلەکان کەمدەکاتەوہ.
۵. ئەو گرتە سەرەکیيە کپياران لە کاتى مامەلەکردن لەگەل بانکەکان لە بوارى حەوالەکردندا رووبەر وويان دەيیتەوہ؟	- خراپى متمانە و متمانەپيکردن. - نەبوونى ھۆشيارى دىجىتالى. - خراپى خزمەتگوزارى و دواکەوتنى گواستەوہ. - ھەندىک گواستەوہ رەتدەکړنەوہ بەيئن ھۆکارىکى پوون. - نەبوونى خزمەتگوزارى بە زمانە ناوځوييەکان. - ئالۆزى لە بەلگەنامە و رېکارە پتويستەکاندا.

ئەنجامى راپرسىيەکە ئاماژە بەوہ دەکات کە بانکەکان دەتوانن خزمەتگوزارىيەکانى حەوالەکردن کارتر بکەن بە ئاسانکردنى رېکارەکان، کەمکردنەوہى کرى، پېشکەشکردنى خزمەتگوزارىيە دىجىتالىيە ئاسانەکان، کردنەوہى لق لە ناوچە دوورەکان و ھاوکاريکردن لەگەل دامەزراوہکانى حەوالەکردن.

خشته‌ی ژماره ۱۱

رۆلی ده‌زگاکانی حکومت و کاریگه‌ریی حه‌واله‌کردن له‌سه‌ر ئابووری ناوڤی و پشتیوانی بۆ پرۆژه‌ی بچووکه‌کان

ژماره (کەس)	هه‌لبژاردن	ئاراسته / محور
۱۶	کەم	پرسیاری ۷: رۆلی ده‌زگاکانی حکومت له‌ ریکخستنی حه‌واله
۱۳	زۆر	
۱۱	نەخێر	
۲۵	بانکی ناوه‌ندی	ده‌زگا به‌رپرسیاره‌کان
۱۲	وه‌زاره‌تی دارایی	
۲	زانکۆ و ناوه‌ندی توێژینه‌وه	
۱۰	دامه‌زراوه‌کانی حه‌واله‌ خۆیان	
۲۱	به‌ڵێ، کاریگه‌ری زۆر هه‌یه	پرسیاری ۸: کاریگه‌ری حه‌واله‌کردن له‌سه‌ر ئابووری ناوڤی
۱۰	کاریگه‌ری مامناوه‌ند	
۹	کاریگه‌ری نییه	
۲۸	به‌ڵێ هه‌یه‌تی	کاریگه‌ری حه‌واله‌کردن له‌سه‌ر پشتگیریکردنی بزسه بچووکه‌کان
۱۲	نەخێر نییه‌تی	

ئه‌نجامه‌کانی راپرسییه‌که ئاماژه به‌وه‌ده‌که‌ن که به‌شداربووان جیاوازی له‌ رۆلی ده‌زگاکانی حکومت له‌ ریکخستنی حه‌واله‌کردندا هه‌ست پێده‌که‌ن: ۱۶ به‌شداربوو ئهم رۆله‌یان به‌ کەم زانیوه، ۱۳ به‌شداربوو دانیان به‌ رۆلیکی روون داناوه و ۱۱ به‌شداربوو پێیانوابوو که بوونی نییه. سه‌باره‌ت به‌ ده‌زگایانه‌ی به‌رپرسیارن له‌ ریکخستنی حه‌واله، بانکی ناوه‌ندی وه‌ک قه‌واره‌ی سه‌ره‌کی ده‌ستنیشانکرا (۲۵ به‌شداربوو)، دواتر وه‌زاره‌تی دارایی (۱۲ به‌شداربوو)، پاشان دامه‌زراوه‌کانی حه‌واله‌کردن خۆیان (۱۰ به‌شداربوو) و له‌ کۆتاییدا زانکۆ و په‌یمانگاکانی توێژینه‌وه (۲ به‌شداربوو) ده‌ستنیشانکرا.

سه‌باره‌ت به‌ کاریگه‌ریی حه‌واله‌کردن له‌سه‌ر ئابووری ناوڤی، ۲۱ به‌شداربوو به‌ کاریگه‌رییه‌کی به‌رچاویان زانیوه، ۱۰ به‌شداربوو کاریگه‌رییه‌کانیان به‌ مامناوه‌ند زانیوه، ۹ به‌شداربوو کاریگه‌رییه‌کانیان به‌ که‌مترین یان نه‌بوو زانیوه. ۲۸ به‌شداربوو ئاماژه‌یان به‌وه‌ کردوه که حه‌واله‌کردن رۆلی هه‌یه له‌ پشتگیریکردنی بزسه بچووکه‌کان، له‌ کاتێکدا ۱۲ به‌شداربوو ئهم کاریگه‌رییه‌یان نه‌بینیوه.

خشتەى ژمارە ۱۲

پیشنیهارەکان بۆ ریکخستن و باشتەرکردنی سیستمی حەوالە لە هەریمی کوردستان

پیشنیهار	ژمارە (کەس)
ئامادەکردنی یاسایەکی سەبارەت بە حەوالە (گواستنەوی دراو)	۳۶
پێدانی مافی فەرمی کارکردن	۱۷
دامەزراندن و راهێنانی ستاف	۹
بەرزکردنەوی ئاستی ھۆشیاری	۱۴
پەرەپێدانی چاودێری ئەمنی	۱۵
دامەزراندنی بنگەھەکی زانیاری نیشتمانی	۱۰

ئەنجامی راپرسییەکی ئاماژە بەو دەکات کە پیشنیهارە سەرەکییەکان بۆ ریکخستن حەوالە لە هەریمی کوردستان بریتی بوون لە دەرکردنی یاسایەکی دیاریکراو بۆ حەوالە (۳۶ بەشداریبوو)، پێدانی ئەركی فەرمی (۱۷ بەشداریبوو)، بەرزکردنەوی چاودێری ئەمنی (۱۵ بەشداریبوو)، بەرزکردنەوی ئاستی ھۆشیاری (۱۴ بەشداریبوو)، دامەزراندنی کارمەند و راهێنانی ستاف (۹ بەشداریبوو) و دامەزراندنی داتا بەیسیکی نیشتمانی (۱۰ بەشداریبوو).

خشتەى ژمارە ۱۳

تێبینی و سەرنجی زیادە لەسەر سیستمی حەوالە

جۆری لێدوان	ژمارە (کەس)
پنویستە ریکخستن سیستمی حەوالە لە رێگەی یاسا و تۆمارکردنی حەوالەکان ئەنجام بەریت بۆ پاراستنی دراو و کەمکردنەوی مەترسییە ئابوورییەکان، لەگەڵ ھاوکاری نێوان حەوالەکان و بانکە فەرمییەکان ھەروەھا بەکارھێنانی تەکنەلۆجیا.	۳
پنویستە سیستمەکی یاسایی، فەرمی و سەرپەرشتیکراو بێت بۆ کەمکردنەوی مەترسییەکان و بەرزکردنەوی پشتیوانی.	۲
سیستمەکی دەبێت تۆمارکراو و یاسایی بێت و چاودێری بکەیت بۆ کەمکردنەوی مەترسییەکان.	۱
پنویستی دامەزراندنی ھۆکمرانییەکی باش و بێلایەنی سیاسی کە بەشێوەیەکی شەفافانە کار بکات و خزمەت بە بەرژەوێندی گشتی بکات، سەرەخۆبێت لە بەرژەوێندیە حزبیەکان.	۳
ھیچ تێبینی زیاتر نییە	۲

سەرنجەكان لەسەر سیستەمی حەوالە ئاماژەن بۆ پێویستییهکی بەپەله بۆ رێکخستنی سیستەممەکه له رێگهی یاساکان و تۆمارکردنی حەوالە (حەوالەدارەکان) بۆ پاراستنی دراو، کەمکردنەوهی مەترسییه ئابوورییهکان، دڵنیابوون له هاوکاری لهگەڵ بانکەکان و بەکارهێنانی تەکنەلۆژیا (۳ بەشداریوو). دوو بەشداریوو جەختیان لەوه کردەوه که سیستەممەکه دەبێت یاسایی، فەرمی بێت و چاودێری بکەیت بۆ کەمکردنەوهی مەترسییهکان و پālپشتی زیاتر. هەروەها یەکیک له بەشداریووان تیشکی خستەسەر گۆرنگی تۆمارکردن و سەرپەرشتیکردنی سیستەممەکه، هاوکات سێ بەشداریوو ئاماژەیان بە پێویستی بەرپۆهبردنیکی سیاسی بێلایەن و شەفاف کرد که خزمەت بە بەرژەوهندی گشتی بکات. دوو بەشداریوو هیچ سەرنجێکی زیادهیان نەخستەروو.

ئەنجامى تويۇنمۇ مەيدانىيەكە لە ھەرىمى كوردستان ئامازە بەۋە دەكات كە سىستەمى ھەۋالەى نافرەمى تادىت ناوبانگىكى زياتر لەلەى بەكارھەنەران بەدەست دەھىنەت بەھۆى خەرايى گواستەنەۋە و كەمبۇنەۋەى تېچوون و مەمانەپىكراۋى سىستەمەكە لەگەل كەپاران. ھەروەھا ئامارەكان ئاستىكى باشى ھۆشيارى لە سىستەمى ھەۋالەى تەقلىدى نىشان دەدەن، ھەرچەندە ئەزمۇونى بەكارھەنەر بەپىى ھۆكارە كەسىيەكان ۋەك پىشە و ئاستى پەرۋەردەيى دەگۇرپەت. ھەروەھا ئالوگۇرپى زانپارى سەبارەت بە ھەۋالەكردن لە نىۋان ھاولاتىندا ھۆكارە بۇ زياتر تېگەشتن لە سىستەمەكە و رېژەيى زانپارى بەكاربەران لە ئاستى نىشتەمانىدا رەنگدانەۋەى دەپەت.

تويۇنمۇكە دەرىخستۋە كە چاۋدېرى دامەزراۋەيى بۇ ھەۋالەكردن لە ھەرىمدا سنووردارە. بەلام دەتوانرەت سىستەمى نافرەمى لەگەل كەرەكانى بانكى فەرمىدا يەكخەت ئەگەر چاۋدېرىيەكى گونجاۋ، رېكارە شەفافەكان، روونكردنەۋە لەسەر مىكانىزمەكانى قەرزدان و قەرزكردن لە روۋى دارايىيەۋە لە نىۋان بازىرگانىيەكانى ناو ھەرىم و دەروەۋى ھەرىمدا ھەپەت و ستانداردەكانى شەفافىيەتى دىجىتالى بەكاربەت بۇ رېكخستى فەرمى كەرەكان.

سەبارەت بە ئامرازە دارايىيە دىجىتالىيەكان، بەشداربوۋان ئامازەيان بەۋەكرد كە گۇرانكارى لە سىستەمى دىجىتالى دەتوانەت ھوكمپانى و شەفافىيەت لە كەرەكاندا بەرزىكاتەۋە. بەلام رازىكردنى بەكارھەنەر و مەمانە بە پلاتفۇرمە دىجىتالىيەكان ۋەك تەھدەدايەك دەمىنەتەۋە. سەرەپاى ئەۋەش، پەرسەكانى پىشەراستكردنەۋەى ناسنامەى ئەلىكترۇنى، دواكەوتنى گواستەنەۋە، كرىپى زىادە و ناوبەناۋ رەتكردنەۋەى گواستەنەۋەكان ھۆكارى دىكەن. بەم پىيە، تويۇنەران پىشەنپارى بەكارھەنەنى تەكنەلۇژياكانى پىشەراستكردنەۋەى ناسنامەى ئەلىكترۇنى (E-KYC) يان كەرد ۋەك ئامرازىك بۇ بەرزكردنەۋەى رېكخستى و دىنباۋون لە كەمكردنەۋەى مەترسىيەكانى پەيۋەست بە سىستەمى ھەۋالە.

بە پشتبەستن بە ئەنجامی راپرسییەکی مەیدانی لە ٥ بەشداربوو لەسەر سیستەمی حەوالەتی نافەرمی لە هەرمی کوردستان، دەتوانرێت ئەم راسپاردانەی خوارمەوه بکەیت:

١. رێوشوێنە رێکخراوەییەکان:

١. جێبەجێکردنی چاودێری تەواو یان مامناوەند لەسەر دامەزرێوەکانی حەوالە لە ژێر چاودێری سیستەمیکی ناوەندیدا.
٢. یەكخستنی سیستەمی حەوالەتی نافەرمی لە چوارچێوەیەکی فەرمی رێکخراوەیی و یاساییدا.
٣. دەرکردنی یاسایەکی دیاریکراو بۆ کارەکانی حەوالە و داڕێژکردنی مۆڵەتی فەرمی بۆ دامەزرێوەکان.
٤. بەهێزکردنی چاودێری ئەمەنی و باشتەرکردنی هەماهەنگی لەگەڵ لایەنە پەیوەندیدارەکان.

٢. پێشکەوتنی تەکنەلۆژی و کارکردن:

١. پێشخستنی گۆڕینی دیجیتالی بۆ باشتەرکردنی شەفافیت و کارایی.
٢. بەکارهێنانی پشتراستکردنەوی ناسنامەیی ئەلیکترۆنی (E-KYC) بۆ کەمکردنەوی مەترسییەکانی مامەڵەکردن.
٣. دروستکردنی پلانتفۆرمی ئەلیکترۆنی و ئەپلیکەیشنێکی ئاسان بۆ بەکارهێنان بۆ تەواوکردنی مامەڵەکان.

٣. باشتەرکردنی دارایی و خزمەتگوزاری:

١. رێکخستنی پرۆسەکان و کەمکردنەوی کرێی گواستنەوه بۆ زیاتر سەرنجڕاکیشتنی بەکاربەران.
٢. فراوانکردنی تۆری لێکدان بۆ ئەوەی ناوچە دوورەکان بگرتێتەوه.
٣. هاوبەشی لەگەڵ دامەزرێوەکانی حەوالە بۆ دڵنیابوون لە پابەندبوون بە یاساکان.
٤. پێشکەشکردنی خزمەتگوزاری نوێ و باشتەر بۆ باشتەرکردنی ئەزموونی کڕیار.

٤. بنیادنانی توانا و هۆشیاری:

١. دامەزراندن و راهێنانی ستافی پێشەیی بۆ کارکردن لە پرۆسەیی حەوالەکردن.
٢. هۆشیاری گشتی سەبارەت بە بەکارهێنانی حەوالە و سوودەکانی هەروەها شیوازی بەکارهێنانی.
٣. دروستکردنی داتا بەیسیکی نیشتمان و باشتەرکردنی بەرپۆڵەکردنی داتا.
٤. حوکمرانی و بەرپۆڵەکردن: دڵنیابوون لەوەی کە حوکمرانی و بەرپۆڵەکردن کە سەرپەرشتی حەوالە دەکات لەرووی سیاسییەوه یێلایەن، شەفاف و لە بەرژەوهەندی گشتیدا.
٥. هاندانی گفتوگۆ و هاوکاری لەگەڵ ناوەندەکان و بانکە فەرمییەکان بۆ دڵنیابوون لە پاراستنی دراو و کەمکردنەوی مەترسییە ئابوورییەکان.

ئەم پێشنیارە ئامانجیان بەرزکردنەوی رێکخستن، ئاسایش، کارایی و دەستڕاگەیشتنە، لە هەمان کاتدا کەمکردنەوی مەترسییەکان و بەرزکردنەوی متمانە بە سیستەمی حەوالە.

پیشنیاری کورتخایمن

۱. ئاسانکردنی ریکاره‌کانی بانکی بۆ به‌کارهێنانی خزمه‌تگوزاری حه‌واله.
۲. که‌مکردنه‌وه‌ی کرێ و باشت‌کردنی کارایی خزمه‌تگوزارییه دیجیتالییه‌کان.
۳. به‌رزکردنه‌وه‌ی هاوکاری نیوان بانکه‌کان و دامه‌زراوه‌کانی حه‌واله.
۴. زیادکردنی هۆشیاری و متمانه به پلا تفرۆمه دیجیتالییه‌کان له‌نیۆ به‌کارهێنهران.

پیشنیاری کاریگەر بۆ ماوه‌ی مامناوه‌ند

۱. ئاسانکردنی ریکاره‌کانی بانکی بۆ به‌کارهێنانی خزمه‌تگوزاری حه‌واله.
۲. که‌مکردنه‌وه‌ی کرێ و باشت‌کردنی کارایی خزمه‌تگوزارییه دیجیتالییه‌کان.
۳. به‌رزکردنه‌وه‌ی هاوکاری نیوان بانکه‌کان و دامه‌زراوه‌کانی حه‌واله.
۴. زیادکردنی هۆشیاری و متمانه به پلا تفرۆمه دیجیتالییه‌کان له‌نیۆ به‌کارهێنهران.

پیشنیاری درێژخایمن

۱. ریک‌خستنی سیستمی حه‌واله به شیوه‌یه‌کی یاسایی و فهرمی له‌سهر بنه‌مای چاودێری ئاگاداران و بێلایه‌نی سیاسی.
 ۲. به‌کارهێنانی به‌رده‌وامی به‌لگه‌نامه، وه‌ک میکانیزمی گونجاو بۆ پارێزگاری له پālپشتیه داراییه‌کان و که‌مکردنه‌وه‌ی مه‌ترسییه ئابوورییه‌کان.
 ۳. به‌هێزکردنی هاوکاری له‌گه‌ڵ حکومه‌ت (بانکی ناوه‌ندی و وه‌زاره‌تی دارایی)، دامه‌زراوه‌کانی حه‌واله و سه‌نته‌ره‌کانی توێژینه‌وه‌ی زانستی.
 ۴. به‌کارهێنانی ته‌کنه‌لوژیا به‌ ته‌واوی بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی شه‌فافیه‌ت و کارایی و ئه‌دای گشتی مامه‌له داراییه‌کان.
- له‌ کۆتاییدا، ئهم هه‌نگاوه‌ و ده‌ده و ده‌توانن یارمه‌تیده‌ر بن له‌ سیستمی حه‌واله بۆ به‌کاربه‌ران، بانکه‌کان و ئابووری ناو‌خو‌یی، له‌ هه‌مان کاتدا مه‌ترسییه‌کان که‌م بکه‌نه‌وه و چاودێری ریک‌خراوه‌یی باشت‌تر بکه‌ن.

1. Abdallah, L. A. S., Aziz, T. A., Ali, N. I., Ali,. (2015). The Kurdistan region of Iraq: Assessing the economic and social impact of the Syrian conflict and ISIS. World Bank.
<https://doi.org/10.1596/978-1-4648-0548-6>
2. Abdelzaher, M. A. (2019). A Comparative Study between Informal and Formal Finance: A Literature Review. *Accounting and Finance Research*, 8(4), 231–239.
<https://doi.org/10.5430/afr.v8n4p231>
3. Abdul, M. K. (2017). Remittance Model: A Study of Developing Country in Bangladesh. In *Proceedings of a conference or seminar*. <https://api.semanticscholar.org/CorpusID:217077666>
4. Abdullah, M. H. (2025). The Impact of Money Laundering on the Operations of Banks in Iraq. *International Journal of Professional Studies*, 19(1), 130–145.
<https://doi.org/10.37648/ijps.v19i01.016>
5. Ahmed, S. Y., Ali, B., & Top, C. (2021). Understanding the impact of trust, perceived risk, and perceived technology on the online shopping intentions: Case study in Kurdistan Region of Iraq. *Journal of Contemporary Issues in Business and Government*, 27(3), 264–274.
<https://doi.org/10.47750/CIBG.2021.27.03.264>
6. Al Rubaie, S. H. (2024). Role of Central Bank of Iraq in Combating Money Laundering. *Rechtsidee*, 12(1), 1–10. <https://doi.org/10.21070/jihr.v12i1.1021>
7. Carsignol, A. (2011). Chapitre II. L'Inde et sa diaspora: Perspective historique d'une relation tourmentée, de 1830 à nos jours. In *L'Inde et ses diasporas* (pp. 49–78). Graduate Institute Publications. <https://doi.org/10.4000/books.iheid.4732>
8. Central Bank of Iraq. (2021). Annual report 2020. <https://cbi.iq/reports/annual-report-2020.pdf>
9. Cook, D. M., & Smith, T. G. (2011). The Battle for Money Transfers: The allure of PayPal and Western Union over Familial remittance networks. In *Proceedings of a conference or seminar*. <https://api.semanticscholar.org/CorpusID:167011504>
10. Ecubay, F., & Kilimvi, A. (2023). Implications of Informal Money Transfer Systems on Kenya's Financial Sector. *American Journal of Finance*, 8(1), 34–47. <https://doi.org/10.47672/ajf.1520>

11. El Qorchi, M., Maimbo, S. M., & Wilson, J. F. (2003). Informal Funds Transfer Systems: An Analysis of the Informal Hawala System. International Monetary Fund. Financial Action Task Force (FATF). (2023). International standards on combating money laundering and the financing of terrorism & proliferation.
<https://www.fatfgafi.org/publications/fatfrecommendations/documents/fatf-recommendations.html>
12. Han, C.-R., & Ireland, R. (2013). Informal Funds Transfer Systems as a Target of Customs Enforcement. *World Customs Journal*, 7(1), 71–80. <https://doi.org/10.55596/001c.92865>
13. Hariharan, A. (2012). Hawala's Charm: What Banks Can Learn From Informal Funds Transfer Systems. [No DOI provided]
14. Heshmati, A., & Khayyat, N. T. (2012). Socio-Economic Impacts of Landmines in Southern Kurdistan. In *Proceedings of a conference or seminar*.
<https://api.semanticscholar.org/CorpusID:127075343>
15. Maimbo, S. M., & Passas, N. (2004). The Regulation and Supervision of Informal Remittance Systems. *Small Enterprise Development*, 15(1), 53–61. <https://doi.org/10.3362/0957-1329.2004.009>
16. Mauri, A. (2000). Informal Finance in Developing Economies. SSRN.
<https://doi.org/10.2139/SSRN.667262>
17. Passas, N. (2003). Financial Controls of Terrorism and Informal Value Transfer Methods. In T. Biersteker & S. Eckert (Eds.), *Countering the Financing of Terrorism* (pp. 165–176). Springer.
https://doi.org/10.1007/978-94-007-0985-0_16
18. Pathak, R. (2003). The Obstacles to Regulating the Hawala: A Cultural Norm or a Terrorist Hotbed? *Fordham International Law Journal*, 27, 2007–2031.
<https://api.semanticscholar.org/CorpusID:153852687>
19. Romano, D. (2020). Sub-state actors and foreign policy risk-taking: The Kurdistan Regional Government of Iraq. *Kurdish Studies*, 8(2), 47–70. <https://doi.org/10.33182/ks.v8i2.533>
20. Sadiq, B. (2020). Internal Security Threats on the Kurdistan Region – Iraq. No. 6.
<https://doi.org/10.31271/10040>

21. Shah, A. (2007). The International Regulation of Informal Value Transfer Systems. *International Criminal Justice Review*, 16(2), 123–138. <https://doi.org/10.1177/1057567706291737>
22. Sharma, D. (2006). Historical Traces of Hundi, Sociocultural Understanding, and Criminal Abuses of Hawala. *International Criminal Justice Review*, 16(2), 99–121. <https://doi.org/10.1177/1057567706291737>
23. Shehata, D., Al-Hadeethi, B. T., Ibrahim, Z. B., Al-Lami, B. S., Qader, S. M., Maqdasy, R., Mohammad, A. N., Nabee, V. F., Hassan, A. M., Ibrahim, O. A., & Rashid, A. M. (2021). The COVID-19 Pandemic in the Kurdistan Region of Iraq. *HPHR Journal*. <https://doi.org/10.54111/0001/cc19>
24. Sumer, F., & Joseph, J. (2018). The paradox of the Iraqi Kurdish referendum on independence: Contradictions and hopes for economic prosperity. *Middle Eastern Studies*, 54(4), 610–628. <https://doi.org/10.1080/13530194.2018.1430533>
25. United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC). (2019). Money laundering and hawala systems. <https://www.unodc.org/unodc/en/money-laundering.html>
26. Varese, F., & Ya, S. (2018). 'Why Should I Trust You With My Money?': Credible Commitments in the Informal Economy in China. *British Journal of Criminology*. <https://doi.org/10.1093/BJC/AZY061>
27. World Bank. (2020). Financial inclusion in Iraq and the role of informal finance. World Bank Publications. <https://documents.worldbank.org/financial-inclusion-iraq>

دامەزراوەى فېژن بۇ لىكۆلېنەوێ ستراتیجى لە رێکەوتى ٢٠٢٤/٩/١ لەلایەن کۆمەڵێک لە دەستەبژێرى ئەکادىمى، رۆژنامەوان و رۆشەنبىران دامەزراوە. ئەم دامەزراوەیە وەک خانەیکى ھەزرى بونیادنەر، لەپێناو تێگەشتنى ھاوبەشدا کار دەکات، بە ئامانجى دروستکردنى داھاتووێکى گەشەسەندوو بۆ ھەریەمى کوردستان و عێراق، لە رێگەى ئەنجامدانى لىكۆلېنەوێ و دروستکردنى دیاڵوگ بۆ چارەسەرکردنى قەیرانەکان.

دیدگا

دامەزراوەى فېژن بۇ لىكۆلېنەوێ ستراتیجى، سەرچاوەیکى متمانەپێکراوى زانیارییە و پردیکە لە نێوان توێژەرەکان، ئەکادىمىیان، سیاسەتمەدارەکان، کۆمەڵگەى مەدەنى، ھاوڵاتیان و ناوەندەکانى بىرێار، بە مەبەستى بونیادنانى داھاتووێکى گەشەسەندوو بۆ ھەریەمى کوردستان و عێراق.

پەيام

- بەھێزکردنى کلتوورى بەشداریکردنى ھاوڵاتیان لە بىرێارداندا بەمەبەستى کارکردن بۆ ھۆکمرانییەکى دروست.
- ئەنجامدانى لىكۆلېنەوێ لە سەرچەم بوارەکانى سیاسى، یاسایى، ئابوورى و کۆمەڵایەتى، ھەروەھا دارشتنى پلانى ستراتیجى بە مەبەستى بەشداریکردن لە گەشەپێدانى وڵاتدا.
- ئەنجامدانى گەفتوگۆى بونیادنەر و بەرھەمدا بۆ لىكۆلېنەوێ لە کێشەکانى کۆمەڵگا.
- لىكۆلېنەوێ و شیکردنەوێ پەيوەندى نێوان دەسەلاتەکانى جێبەجێکردن، یاسادانان و دادوەرى، ھەروەھا پەيوەندى نێوان ھۆکومەتى فیدرالى عێراق و ھۆکومەتى ھەریەمى کوردستان و پارێزگاگان.
- ئەنجامدانى لىكۆلېنەوێ لە بوارە ژینگەییەکان و گۆرانى ئاو و ھەوا.

دامەزراوەی فێژن بۆ لێکۆڵینهوهی ستراتیجی (VFSS)

هەریمی کوردستان - عێراق، سلێمانی

WWW.VISIONFOUNDATIONIQ.ORG

پەیوەندیکردن:

بۆ پرسیارکردن دەربارەی دەرفەتەکانی هاوکاری، داوای زانیاری زیاتر،
یان گەفتوگۆکردن لەسەر هەر پرۆژەیەک، تەنیا پەیوەندییمان پێوە بکەن:

INFO@VFSSIQ.ORG





✉ info@vfssiq.org

☎ +964 772 330 0005

🌐 www.visionfoundationiq.org

📍 Sulaymaniyah, Ashty, Opposite to Azadi Park

[f](#) [X](#) [@](#) [v](#) [i](#) [s](#) [i](#) [o](#) [n](#) [i](#) [q](#) | [visionfoundationiq](http://visionfoundationiq.org)